

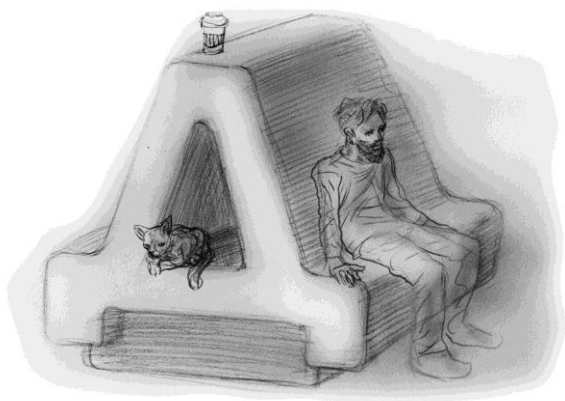
## Прочети „Скритите букви“

Проектът на Фондация „Прочети София“ започва на 22 май

„Скритите букви“ са пресечната точка между типография, поезия и градска среда. „Скритите букви“ са и нови, тайни, литературни кътчета в града, места за четене или просто за тишина. Добре прикрити в центъра на града, те ще могат да бъдат намерени из паркове и градини, по мостове и във вътрешни дворове, на неочаквани преходи, извън шума и „по ръба“ на обичайните туристически маршрути.

Куратори на проекта са Тодора Радева, Кирил Златков и Анета Василева.

### Основна идея

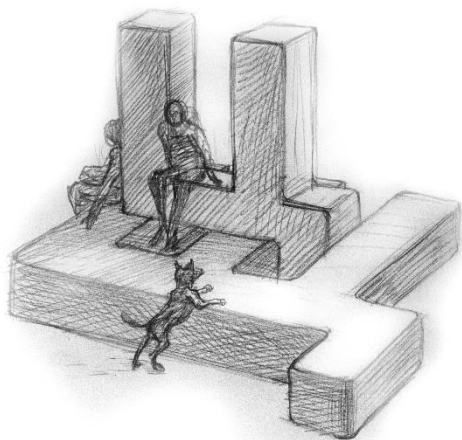


12 оригинални пейки с формата на букви от кирилицата (Б, Д, Ж, З, И, Й, Ц, Ч, Ш, Щ, Ъ, Ы, Ю, Я) ще бъдат поставени през месец май в София. Дизайнът е на художника Кирил Златков. Той акцентира върху буквите, които нямат графичен аналог в латиницата и гръцката азбука.

„Идеята в основата на „Скритите букви“ се роди през 2012 г. около събитията на пловдивския фестивал „Отец Паусий“, в който тогава

участвахме с изложба и лекция за българската форма на кирилицата. Заедно с Илия Груев обсъждахме колко забавно и интересно би било да свържем историята на улицата „Отец Паусий“ и историята на българските букви. Представяхме си как докато хората се разхождат из улицата, виждат букви на изненадващи места. Говорихме колко хубаво би било да се организира издирване и събиране, в което хората да участват активно, за да намерят определена буква. Аз имах известен опит с акцията по „осиновяването“ на буквите, които настаняхме в зоологическата градина в София. През 2017 г. Тодора Радева допълни идейната връзка между литературата и града. След редица перипетии, действителната форма на инициативата се превърна в буквите-пейки, разположени на удобни места за четене. Все пак, няма как човек да нахрани врабчетата, сядайки в нищото. Четящият човек е най-често седящият човек“, разказва Кирил Златков.

## Литература: Всяко стихотворение ще придружава „своята“ буква



Поезията на Мирела Иванова, Георги Господинов, Силвия Чолева, Цочо Бояджиев, Надежда Радулова, Иван Ланджев, Марин Бодаков, Красимира Джисова, Стефан Иванов, Мария Калинова, Петър Чухов, Галина Николова, Никола Петров и Анна Лазарова е друга съществена част от „Сритите букви“. Техни стихотворения са вдъхновени, посветени или въображаемо свързани с една от буквите.

## Дискусии

Преди да бъдат инсталирани пейките обаче, своеобразната акция ще започне с две дискусии, тематизиращи литературното картографиране и намесата в градска среда чрез изкуство.

### „Да пишеш София“

На 02 май 2018 г. от 17:30 ч. в [„Къща за литература и превод“](#) предстои професионалната дискусия за литературното картографиране, със специалното участие на писателя и преводач Ян Паул Хинрихс от Холандия. Неин модератор ще бъде писателят Александър Шпатов.

Ян Паул Хинрихс е резидент в „Къщата за литература и превод“, преводач на художествена литература от руски и български, автор на няколко славистични монографии, както и на есеистични книги за литературна Рига и Одеса. Издал е преводи на холандски език на Елисавета Багряна, Николай Кънчев и Атанас Далчев. В последната си книга с есета той създава литературен портрет на София, въз основа на личния си опит в столицата ни. Дискусията ще постави на дневен ред образа на града между фикцията и реалността и ще обсъди: има ли изискване за „истинност, спрямо мястото“ в личния разказ на писателя; какво провокира интереса на един творец към конкретно място; кога писателят се чувства достатъчно подготвен, за да обрисова литературен портрет на един град и с какво погледът му се различава от този на автора на туристически справочници; доколко и дали литературата може да създаде ореол на един град, да провокира различно отношение към него, да привлича хората.

Дискусията се осъществява в партньорство с Фондация „Следваща страница“ и „Къща за литература и превод“.

**„Случаят „Скритите букви“ и други намеси в градска среда“ | 17 май 2018 г., 19:00 ч., „Генератор“**

Дискусията ще очертае траекторията на промяна на проекта „Скритите букви“. Това обаче ще е само един от поводите, които ще поставят въпроса за това какви намеси са възможни в града около нас, какво е отношението на институциите към провокациите в градска среда, с какви административни пречки се сблъскват творците и къде се намираме ние, спрямо световните тенденции за намеса в градската среда. Разговорът ще обхване примери за други проекти в областта на литературата, дизайна и архитектурата, които са били осъществени, в една или друга степен, през последните години.

Дискусията се осъществява в партньорство със Студио „Комплект“ и „Генератор“.

В рамките на проекта ще се проведат и няколко **Литературни разходки** (специални градски турове), включващи малко известни истории за града и литературна София.

--

*Проектът „Скритите букви“ на фондация „Прочети София“ се реализира с финансовата подкрепа на програма „Културна програма за Българското председателство на Съвета на Европейския съюз 2018 г.“ на Национален фонд „Култура“.*

*Партньори: [Фондация „Следваща страница“](#)/[„Къща за литература и превод“](#); [Студио „Комплект“](#), [„Генератор“](#); [„Сдружение за градски читални“](#)/[„Читалнята“](#); [„Метрореклама“](#).*

*Графична идентичност от [Студио Ентусиазъм](#) и уебсайт от [Редизайн](#).*

За повече информация:

Демна Димитрова | +359 885 999 758 | [demna.dimitrova@gmail.com](mailto:demna.dimitrova@gmail.com)